

# Un romanzo come un magico intreccio di storie

Per **Mimesis** è appena uscito il libro di Nataša Kramberger 'Niente di nero in vista'

Si ha molta voglia di raccontare, di scrivere, di provare delle emozioni forti, si ha voglia di non aver paura di mostrare i ricordi, ed è così che la giovane autrice slovena Nataša Kramberger ci porta, nel romanzo 'Niente di nero in vista', nella sua dimensione, una dimensione che non vuole seguire un filo conduttore se non quello della vita. Nel libro una bambina slovena, appassionata di pianoforte, cresciuta con sane tradizioni, diventa grande e si ritrova nella metropoli di Amsterdam con i suoi cortocircuiti reali come quello elettrico europeo del 2006 che bloccherà uno degli aeroporti più grandi al mondo e quello della quotidiana realtà della città stessa.

Una serie di storie si intrecciano senza mai annoiare il lettore in inutili dettagli, c'è un romanticismo soffuso fatto di leggende di barbigli, di ricette di cucina, di famiglie e radici non dimenticate.

La lettura scorre molto velocemente anche grazie alla traduzione di Michele Obit, che permette al lettore di capire con semplicità tutte le piccole preziosità descritte nel libro, di certo non semplice da tradurre.

L'autrice scrive un romanzo formato da vari racconti collegati tra loro, sembra de-

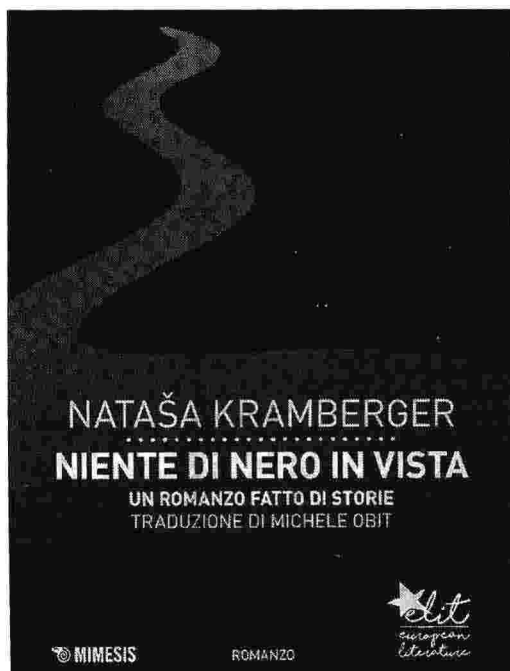
scrivere intimamente se stessa, non recita una parte ma racconta la realtà con gli occhi di una bambina diventata adulta.

Le 267 pagine sono ricche di magia come quella dell'orecchio assoluto (pag. 94: "Che roba è 'sto orecchio assoluto... quando lei aveva sette anni e anche otto, le avevano spiegato che avere l'orecchio assoluto significa che qualcuno suona qualcosa e tu cogli tutte le note senza l'aiuto delle partiture. Una cosa come capire i film cinesi senza l'aiuto dei sottotitoli. Ma l'orecchio assoluto è parecchio più complicato dei film cinesi e parecchio più semplice. L'orecchio assoluto è come una magia..."), ricche di ripetizioni che sembrano voler accompagnare il lettore e rassicurarlo...

Ci si può chiedere se oggi un romanzo abbia possibilità di vendita o possa essere interessante un'autrice che con la sua delicatezza ci fa commuovere. Nei suoi incontri, nelle sue parole scritte lei ci dimostra che è importante ricordare, raccontare con semplicità e purezza.

Giuseppe Tangari

*Nataša Kramberger. Niente di nero in vista. Un romanzo fatto di storie, Mimesis edizioni, euro 20.*



La copertina del libro, sopra  
Nataša Kramberger (foto Daniele Croci)

